

# LES APPAREILS MANUELS

EXTRAIT DU CATALOGUE GENERAL 2019/20 Soudage des matières synthétiques







TRIAC ST en action dans un environnement des plus sévères.



HOT JET S idéal pour les travaux de détail sur le toit.



#### **Appareils manuels**

Comparaison des produits	10 / 1
TRIAC ST	12 – 15
TRIAC AT	13 – 15
ELECTRON ST	16 / 17
HOT JET S	18 / 19
SOLANO AT	20 / 2
GHIBLI AW	22 / 23
GHIBLI	25
HOTWIND PREMIUM / SYSTEM	26
FORTE S3	27
AIRSTREAM ST	28 / 29
ROBUST	30
WELDING PEN R / WELDING PEN S	3-
DIODE PID / DIODE S	32 / 33
MINOR	33
LABOR S	34
Accessoires d'appareils manuels	36
Cordons de soudure	37



## Comparaison des produits

				-/	,				
	5	0	5	A.			and the		
Type d'appareil	TRIAC ST	TRIAC AT	ELECTRON ST	HOT JET S	SOLANO AT	GHIBLI AW	GHIBLI	HOTWIND	FORTE S3
Tension V~	230	230	230	230	230	230	230	230	3 × 400
Puissance maximale W	1600	1600	2400 / 3400	460	2300	2300	2000	3700	10 000
Température °C	40 – 700	40 – 620	40 – 650	40 – 600	50 - 650	65 – 620	40 – 600	20 – 650	20 - 650
Dimensions mm (L $\times$ I $\times$ H) Poignée ( $\oslash$ )	338 × 90 56	338 × 90 56	338 × 90 56	235 × 70 40	270 x 75 × 240 45	280 × 90 × 220 45	195×85×160 57	332 ×106 x 179	390 × 132 85
Poids kg (sans câble)~	1.0	1.0	1.1	0.4	0.75	1.1	0.9	2.2	4.4
Soufflerie intégré	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Affichage numérique		✓			✓	✓		✓(SYSTEM)	
Marque de conformité	CE	C€	CE	C€	CE	C€	CE		CE
Signe de sécurité	<b>(</b> \$	<b>(</b> \$)	\$	<b>(\$</b> )		<b>(</b>			<b>(\$</b> )
Classe de protection II									
Applications									
Utilisation extérieure	✓	✓	$\checkmark$	$\checkmark$		$\checkmark$			$\checkmark$
Toits à forte pente et toits plats	<u>^</u>	✓	✓	✓					
Bannières publicitaires / Bâches	5 ✓	✓		✓	✓				
Génie civil / Tunnels / Décharges	<b>∩</b> ✓	✓	✓						
Construction de réservoirs et d'appareils	△ ✓	✓		✓					
Sols / Décoration intérieure		✓	✓	✓					
Rétrécir	<b>∑</b>	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Applications spéciales	*				✓	✓	✓	✓	✓
Page du catalogue	12 – 15	13 – 15	16 / 17	18 / 19	20 / 21	22 / 23	25	26	27





## Comparatif produits appareils manuels et souffleries

			4000	1	A		1
							A STATE OF THE PARTY OF THE PAR
Type d'appareil		AIRSTREAM ST	ROBUST	WELDING PEN R / S	DIODE PID / S	MINOR	LABOR S
Tension V~		230	3 × 230 / 3 × 400	230	230	230	230
Puissance maximale W		215	250	1000	1600 / 2000	100	800 / 900
Température °C				20 - 600	20 – 600		20 - 600
Dimensions mm (L $\times$ I $\times$ H) Poignée ( $\varnothing$ )		600 × 250 × 362	255 × 221	270 × 43 32	265 × 57 40	250 × 95 64	180 × 54 32
Poids kg (sans câble)~		24	8.0	1.0	1.15	1.15	0.15
Soufflerie intégré		✓	$\checkmark$			$\checkmark$	
Affichage numérique				<b>√</b> (R)	✓ (PID)		
Marque de conformité		C€		C€	C€	C€	C€
Signe de sécurité							
Classe de protection II			<b></b>				
Applications							
Utilisation intérieure		✓	$\checkmark$	$\checkmark$	$\checkmark$	$\checkmark$	✓
Toits à forte pente et toits plats	<u>^</u>						
Bannières publicitaires / Bâches	<b>=</b>						
Génie civil / Tunnels / Décharges	$\bigcap$						
Construction de réservoirs et d'appareils		✓	✓	✓	✓	$\checkmark$	✓
Sols/Décoration intérieure							
Rétrécir	Z	✓			✓		✓
Page du catalogue		28 / 29	30	31	32 / 33	33	34



## TRIAC ST: L'alliance du design et de l'expérience

Le nouveau TRIAC ST de Leister est principalement utilisé pour le soudage et la transformation des plastiques. Son développement a permis de supprimer des fonctions techniques superflues. Il se distingue encore plus que le modèle précédent, le TRIAC S, par sa maniabilité, sa fiabilité et sa robustesse. La poignée bi-matière est remarquable, non seulement d'un point de vue esthétique, mais aussi de par son excellente préhension pour l'utilisateur. Le faible poids inférieur à 1 kg assure un équilibrage parfait de l'appareil.

### Avantages du produit







## TRIAC AT: Intelligent et robust.

Le TRIAC AT est un appareil de soufflerie à air chaud intelligent et robuste, utilisé pour le soudage et la traction de matières plastiques. Il répond à toutes les exigences attendues par un spécialiste: Forme ergonomique, maniement sûr, design moderne. Chaque appareil est soumis à un contrôle strict de qualité avant de quitter l'usine en Suisse.

#### Appareil manuel

#### TRIAC ST



- · Conçu pour l'utilisation sur chantier
- Design fonctionnel: 2K la poignée bi-matière et un équilibrage optimal garantissent un travail ergonomique
- Nettoyage rapide des filtres à air
- Arrêt automatique des charbons (protection du collecteur) et protection de la résistance

Caractéristiques techniques		
Tension	V~	230
Fréquence	Hz	50 / 60
Puissance	W	1600
Température	°C	40 – 700
Volume d'air (20°C)	I/min	240 (500 à température max.)
Pression statique	Pa	3000
$\varnothing$ Logement pour buse	mm	31.5
Niveau sonore	dB(A)	67
Dimensions (L $\times \varnothing$ )	mm	$338 \times 90$ , poignée $\varnothing 56$
Poids	kg	<1 (sans câble)
Marque de conformité		C€
Signe de sécurité		\$
Classe de protection II		

#### N° d'article

141.311 TRIAC ST, 230 V / 1600 W pour buses emboîtables, avec prise suisse 141.227 TRIAC ST, 230 V / 1600 W pour buses emboîtables, avec prise

144.013 TRIAC ST, 230 V / 1600 W pour buses vissables, avec prise

européenne

#### Appareil manuel

#### TRIAC AT



- Concu pour l'utilisation sur chantier
- Contrôle de temperature
- Réglage du volume d'air
- Unite de commande intelligente « e-Drive »
- Manipulation ergonomique
- Design moderne

Caractéristiques techniques		
Tension	V~	230
Fréquence	Hz	50 / 60
Puissance	W	1600
Température	°C	40 – 620
Volume d'air (20°C)	I/min	160 – 240 (500 à température max.)
Pression statique	Pa	1600 – 3000
$\varnothing$ Logement pour buse	mm	31.5
Niveau sonore	dB(A)	67
Dimensions (L $\times \varnothing$ )	mm	$338 \times 90$ , poignée $\varnothing 56$
Poids	kg	1 (sans câble)
Marque de conformité		C€
Signe de sécurité		<b>\$</b>
Classe de protection II		

#### N° d'article

141.314 TRIAC AT, 230 V / 1600 W, avec prise européenne 141.322 TRIAC AT, 230 V / 1600 W, avec prise suisse

142.737 TRIAC AT, 230 V / 1600 W pour buses vissables, avec prise

européenne







13

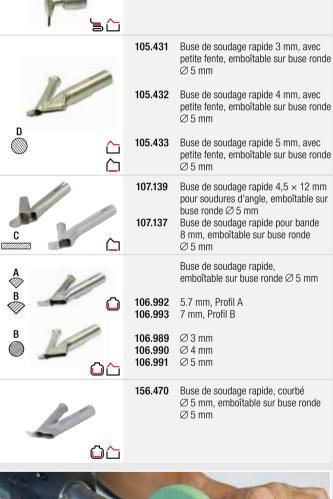


107.124 Buse d'angle 20 mm, 70°, emboîtable

Buse à fente large

#### Accessoires TRIAC ST / TRIAC AT







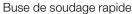
Miroir de soudage

Plus au nouveau catalogue d'accessoires à

www.leister.com/accessories









Réflecteur en cuillère

0	105.622	Buse ronde $\varnothing$ 5 mm, vissable
	106.988	Buse de pointage rapide, vissable
	126.552	Buse de soudage rapide Ø 4 mm, vissable, pour fluoroplastiques
	113.666 113.399 113.876 113.874	Buse de soudage rapide ronde, $\varnothing$ 3 mm + bec pointage escamotable, vissable Buse de soudage rapide ronde, $\varnothing$ 4 mm + bec pointage escamotable, vissable Buse de soudage rapide ronde, $\varnothing$ 3 mm - bec pointage escamotable, vissable Buse de soudage rapide ronde, $\varnothing$ 4 mm - bec pointage escamotable, vissable
A ⊗ B ⊗	113.670 113.877 106.986 106.987	Buse de soudage rapide triangulaire, avec bec de pointage escamotable, vissable, 5,7 mm, Profil A Sans bec de pointage escamotable, vissable 5.7 mm, Profil A Sans bec de pointage escamotable, vissable 7 mm, Profil B Sans bec de pointage escamotable 7 × 5.5 mm
	157.717	Buse de protection 31,5 mm, sortie d'air 23 mm, bague de protection 80 mm
	107.344	Miroir de soudage 135 mm, emboîtable
<b>ॐ</b>	143.833	Adaptateur de buse, vissable
	143.332 156.092 144.134	Tuyau de protection pord des buses vissables (pour TRIAC ST jusqu'en avril 2017) Tuyau de protection pord des buses vissables (pour TRIAC ST de mai 2017) Tuyau de protection pord des buses vissables (pour TRIAC AT)
-	141.375	adaptateur de connexion M14 pour buse à enficher $\varnothing$ 21,3 mm

107.324	Réflecteur à tamis $12 \times 10$ mm, emboîtable sur buse ronde $\varnothing$ 5 mm
107.337 107.338	Réflecteur à tamis $50 \times 35$ mm, emboîtable  Réflecteur à tamis $35 \times 20$ mm, emboîtable
107.326	Plateau réflecteur 25 × 150 mm, emboîtable
107.307	Réflecteur en cuillère 27 × 35 mm, emboîtable
107.339	Réflecteur de brasage 17 $\times$ 34 mm, emboîtable
106.128	Réflecteur de brasage 7.5 mm
142.717	Résistance TRIAC ST / TRIAC AT, 230 V / 1550 W

Plus au nouveau catalogue d'accessoires à

www.leister.com/accessories

Accessoires généraux ≥ 36/37 🛄









## ELECTRON ST: Puissante, compacte et pratique

La nouvelle ELECTRON ST est un engin musclé parmi les appareils à main de Leister. Son aspect extérieur a été calqué sur les nouveaux appareils de la famille TRIAC. Pour l'utilisateur, cela se traduit par une ergonomie améliorée et plus de confort au travail. Les buses ELECTRON existantes passent sur les nouveaux modèles.





La rétraction thermique des fils de câble est l'une des nombreuses applications de l'ELECTRON ST.

#### Appareil manuel

#### **ELECTRON ST**



- Spécial chantier
- · L'appareil à main le plus puissant de Leister
- Filtres à air simples à nettoyer
- Arrêt automatique du moteur à un niveau minimum des charbons et protection de la résistance chauffante
- Mallette robuste comprise dans les fournitures

Caractéristiques techniques		
Tension	V~	230
Fréquence	Hz	50 / 60
Puissance	W	2300 / 3400
Température	°C	40 – 650
Volume d'air (20°C)	I/min	360 (700 à la température maximale)
Pression statique	Pa	3400
Ø Logement pour buse	mm	50
Niveau sonore	dB(A)	67
Dimensions (L $\times$ $\varnothing$ )	mm	$338 \times 90$ , poignée $\varnothing$ 56
Poids	kg	1.1 (sans câble)
Marque de conformité		C€
Signe de sécurité		<b>\$</b>
Classe de protection II		

#### N° d'article

145.567 ELECTRON ST, 230 V / 3400 W pour buse emboîtable, connecteur européenne 149.673 ELECTRON ST, 230 V / 2300 W pour buse emboîtable, connecteur européenne

### **Accessoires ELECTRON ST**

	107.258 107.653	Buse à fente large emboîtable $70 \times 10$ mm, pour bitumes Buse à fente large emboîtable $75 \times 2$ mm
	151.068	Pied pour 107.653
	107.270	Buse à fente large $150 \times 12$ mm, emboîtable
	107.229	Buse ronde 20 mm
<b>6</b>	107.331	Réflecteur à clapet 72 × 70 mm,
	107.330	emboîtable Réflecteur à clapet 125 × 22 mm, emboîtable
	107.327	Réflecteur à tamis 85 × 85 mm, emboîtable
-	107.333	Réflecteur à tamis 130 × 150 mm, emboîtable
	106.127	Réflecteur à tamis Ø 65 mm, emboîtable
	107.340	Réflecteur à gouttière $45 \times 250$ mm, emboîtable
	107.346	Miroir de soudage 270 mm, réglable
S.C.	142.281	buse à gratter
<b></b>	107.134	buse de soudage par bande sans fin 40 mm
	160.842	Buse de protection, sortie d'air 44 mm, bague de protection 100 mm
O S	148.933	Gaine de protection
	145.606 149.675	Résistances 230 V /3300 W 230 V /2200 W

Plus au nouveau catalogue d'accessoires à

www.leister.com/accessories

Accessoires généraux





## HOT JET S: Petit mais joli.

L'appareil manuel le plus compact de Leister. Son poids léger de seulement 600 grammes (câble inclus) et sa petite poignée permettent de travailler sans fatigue et offrent une grande puissance.



Il convient parfaitement pour un travail précis.

#### Appareil manuel

#### **HOT JET S**



- Appareil manuel le plus petit de Leister
- Réglage électronique en continu de la température
- Réglage électronique en continu du débit d'air
- Silencieux
- Pied flexible intégré

Caractéristiques techniques		
Tension	V~	230
Fréquence	Hz	50 / 60
Puissance	W	460
Température	°C	40 – 600
Volume d'air (20°C)	I/min	40 - 110 (200 à la temp.maximale)
Pression statique	Pa	230 – 1600
Ø Logement pour buse	mm	21.3
Niveau sonore	dB(A)	59
Dimensions (L $\times$ $\varnothing$ )	mm	235 × 70, poignée ∅ 40
Poids	kg	0.4 (sans câble de 3 m)
Marque de conformité		C€
Signe de sécurité		<b>\$</b>
Classe de protection II		

#### N° d'article

100.648 HOT JET S, 230 V / 460 W, avec prise européenne 100.688 HOT JET S, 230 V / 460 W, avec prise suisse

#### Accessoires HOT JET S







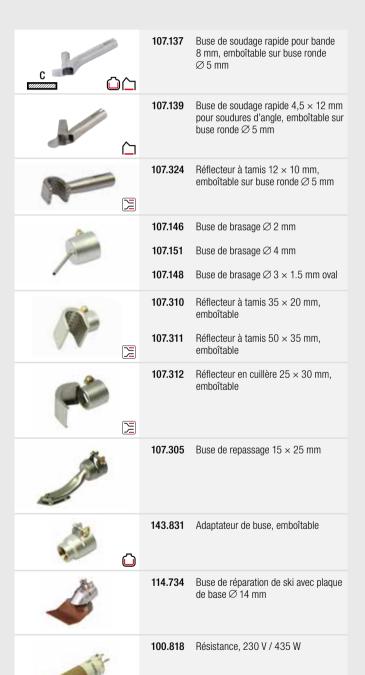




HOT JETS avec buse d'angle lors du soudage sur un bord en



Pose d'un raccord fretté avec le modèle HOT JETS et réflecteur à tamis emboîté.



Plus au nouveau catalogue d'accessoires à

www.leister.com/accessories



131.867 Buse ronde Ø 5 mm renforcé, coudée 90°, emboîtable





Accessoires généraux







## SOLANO AT: Léger, silencieux, durable

Grâce à la communication que nous avons établie avec vous, nous savons ce dont vous avez besoin. Nous avons mis l'accent sur vos exigences en développant le SOLANO AT. Voilà pourquoi il s'agit du plus léger, silencieux et durable des appareils manuels à air chaud. Découvrez par vous-même ses avantages incomparables - SOLANO AT.

#### Appareil à air chaud manuel angulaire

#### **SOLANO AT**

3



Filtres à poussière pratiques : Filtre à poussière robuste à mailles fines et facile à nettoyer (remplaçable).



Valeurs limites de température et de débit d'air configurables



Démarrage direct configurable



Fonction de refroidissement configurable



Fonction d'économie d'électricité configurable



Touches de commande : Clavier soft touch panorama 180°



pour une commande confortable.



A.B.D (anti burn design): Pour une manipulation en toute sécurité de l'appareil manuel à air



Ergonomique

grâce à son design pratique





SOLANO AT - Transformation sûre et efficace des parties de cuir délicates

#### Appareil à air chaud manuel angulaire

#### **SOLANO AT**



- Longue durée de vie : grâce au moteur sans balai et à l'élé ment chauffant robuste LEISTER
- Léger et silencieux : poids de 750 g et fonctionnement silencieux unique de < 65 dB pour des tâches efficaces
- Économe : en mode Eco, économie d'énergie jusqu'à 40 %
- Protégé : par un système de protection anti-surchauffe à étages
- Simple : grâce à une manipulation intuitive
- Régulé : Performances constantes grâce à un régulateur de température intelligent
- Polyvalent : convient à de nombreuses applications dans beaucoup de secteurs d'activité

Caractéristiques techniques				
Tension	V~	100	120	230
Puissance	W	1500	1800	2300
Température	°C		50 - 650	
Volume d'air	I/min (20°C)	160 - 300	[550 à la te	mp. max.]
Niveau sonore	dB (A)		< 65	
Dimensions L $\times$ I $\times$ H ( $\varnothing$ poignée)	mm	270 :	× 75 × 240	(45)
Poids	g		750	
Marque de conformité			CE	
Signe de sécurité				
Classe de protection II				
N° d'article 162.263 SOLANO AT 230 V / 2300 W avec fiche UE, carton (coffret 162.264)				

162.265 SOLANO AT 230 V / 2300 W avec fiche CH, carton (coffret 162.266) 162.267 SOLANO AT 230 V / 2300 W avec fiche UK, carton (coffret 162.268)

Plus au nouveau catalogue d'accessoires à

Compris dans la livraison : SOLANO AT, carton/coffret

www.leister.com/accessories

#### Accessoires SOLANO AT

 ∩s∆	106.998	Buse à fente large, 20 mm, emboîtable
na^	106.999	Buse à fente large, 40 mm, emboîtable
	107.154	Buse ronde, ∅ 5 mm, emboîtable
	107.006	Buse de prolongement $\varnothing$ 5 × 130 mm, droite
	107.308 107.309	Réflecteur à tamis $50 \times 35$ mm Réflecteur à tamis $35 \times 20$ mm
	107.313 107.314	Réflecteur en cuillère $25 \times 30$ mm, avec borne à vis Réflecteur cuillère $25 \times 30$ mm, emboîtable
	107.319	Réflecteur à tamis arrosoir Ø 65 mm
*	158.474	Buse de protection, sortie d'air Ø 23 mm, bague de protection Ø 80 mm
	145.579 145.580 145.582	Résistance, 100 V / 1450 W Résistance, 120 V / 1700 W Résistance, 230 V / 2200 W



≥ 36/37

Accessoires généraux

## GHIBLI AW: Robuste et ergonomique.

GHIBLI AW est un appareil à air chaud manuel de forme angulaire, robuste et ergonomique, idéal pour confectionner des câbles par thermorétraction, pour chauffer et former dans le domaine de l'automobile, pour souder par recouvrement des bâches de camion et pour ébavurer des pièces en matière synthétique. GHIBLI AW tient parfaitement dans la main grâce à sa coque bimatière facilement saisissable. L'unité de commande e-Drive intuitive et éprouvée permet de régler facilement la température et le volume

#### Appareil à air chaud manuel angulaire

#### **GHIBLI AW**





## Les Appareils Manuels

22

d'air. Le pied fourni et l'œillet de suspension bien pratique simplifient le travail. Les filtres à air sont faciles à retirer et à nettoyer. Et bien évidemment, toutes les buses de son prédécesseur s'utilisent avec GHIBLI AW.



La thermorétraction pour confectionner des câbles – idéale avec GHIBLI AW

#### Appareil à air chaud manuel angulaire

#### **GHIBLI AW**



- Appareil ergonomique de forme angulaire
- Régulation de la température numérique
- Commande du volume d'air à 5 niveaux
- Unité de commande e-Drive pour contrôle optimal du processus
- Pied et mallette fournis

Caractéristiques techniques		
Tension	V~	230
Fréquence	Hz	50 / 60
Puissance	W	2300
Température	°C	65 – 620
Volume d'air (20°C)	I/min	230 – 330 (600 à température max.)
Pression statique	Pa	1800 – 3200
$\varnothing$ logement pour buse	mm	36,5
Niveau sonore	dB(A)	67
Dimensions (L $\times$ I $\times$ H)	mm	$280 \times 90 \times 220$ , poignée $\varnothing$ 45
Poids	kg	1.1 (sans câble)
Marque de conformité		C€
Signe de sécurité		<b>\$</b>
Classe de protection II		

#### N° d'article

148.061 GHIBLI AW, 230 V / 2300 W, prise européenne 150.169 GHIBLI AW, 230 V / 2300 W, prise CH

Étendue de la fourniture : GHIBLI AW, mallette, pied, guide d'instruction

Plus au nouveau catalogue d'accessoires à

www.leister.com/accessories

#### Accessoires GHIBLI AW

	106.998	Buse à fente large, 20 mm, emboîtable
	106.999	Buse à fente large, 40 mm, emboîtable
	107.154	Buse ronde, Ø 5 mm, emboîtable
	107.006	Buse de prolongement $\varnothing$ 5 × 130 mm, droite
1	107.308	Réflecteur à tamis $50 \times 35 \text{ mm}$
	107.309	Réflecteur à tamis $35 \times 20 \text{ mm}$
	107.313 107.314	Réflecteur en cuillère 25 × 30 mm, avec borne à vis Réflecteur cuillère 25 × 30 mm, emboîtable
	107.319	Réflecteur à tamis arrosoir $\varnothing$ 65 mm
	107.345	Miroir de soudage 135 mm, réglable
	158.474	Buse de protection, sortie d'air $\varnothing$ 23 mm, bague de protection $\varnothing$ 80 mm
	107.007	buse d√écornage Ø 37 mm
	106.132	Réflecteur à gouttière $45 \times 250$ mm, emboîtable
0	145.582	Résistance, 230 V / 2200 W

Accessoires généraux











## GHIBLI: le pistolet de soudage.

Il tire son nom d'un vent chaud du désert – et il lui fait honneur. Grâce au débit d'air réglable sur deux positions et au réglage en continu de la température, il peut être utilisé dans les applications les plus variées.



La rétraction thermique des fils de câble avec le GHIBLI.

#### Appareil manuel

#### **GHIBLI**



- Appareil universel pour le soudage et la thermorétraction
- Température constante, indépendamment des variations de tension et de la température ambiante
- Débit d'air réglable sur deux positions

Caractéristiques techniques		
Tension	V~	230
Fréquence	Hz	50 / 60
Puissance	W	2000
Température	°C	40 – 600
Volume d'air (20°C)	I/min	250 / 300 (500 à température max.)
$\varnothing$ logement pour buse	mm	36.5
Niveau sonore	dB(A)	70
Dimensions (L $\times$ I $\times$ H)	mm	$195 \times 85 \times 160$ , poignée $\varnothing$ 57
Poids	kg	0.9 (sans câble)
Marque de conformité		C€
Signe de sécurité		
Classe de protection II		

#### N° d'article

101.881 GHIBLI 230 V / 2000 W, avec prise européenne

Autres modèles sur demande

www.leister.com/accessories

#### **Accessoires GHIBLI**

106.998	Buse à fente large 20 mm, emboîtable
106.999	Buse à fente large 40 mm
107.154	Buse ronde ∅ 5 mm, emboîtable
107.006	Buse de prolongement $\varnothing$ 5 × 130 mm, droite
107.308	Réflecteur à tamis $34 \times 50$ mm
107.313	Réflecteur en cuillère 25 × 30 mm, avec borne à vis Réflecteur en cuillère 25 × 30 mm, emboîtable
107.319	Réflecteur à tamis arrosoir Ø 65 mm
158.474	Buse de protection, sortie d'air Ø 23 mm, bague de protection Ø 80 mm
107.007	buse d∙écornage Ø 37 mm
107.345	Miroir de soudage 135 mm, réglable
106.132	Réflecteur à gouttière 150 $\times$ 25 mm, emboîtable
115.513	Résistance, 230 V / 1800 W
	106.999  107.154  107.006  107.308 107.313 107.314 107.319  158.474  107.007  107.345

Plus au nouveau catalogue d'accessoires à

Accessoires généraux









#### **HOTWIND**: Dimension nouvelle.

Avec son poids de seulement 2.2 kg, le HOTWIND est un poste système portatif. Il est polyvalent grâce à sa température maximale élevée de 650 °C.



HOTWIND SYSTEM avec buse à fente large intégrée dans une application de soufflage.

#### Appareil manuel

#### **HOTWIND PREMIUM / SYSTEM**



- Idéal pour chauffage, cuisson, moulage et séchage
- Puissance de chauffage réglable en continu avec potentiomètre
- Protection intégrée de l'appareil et de la résistance
- Régulateur d'air manuel, poignée emboîtable
- Extrêmement silencieux
- Idéal pour un fonctionnement 24 h/24, 7 j/7

Caractéristiques technique	es		
Tension	V~	230	
Puissance	W	3700	
Température	°C	650	
Dimensions (L $\times$ B $\times$ H)	mm	$332 \times 106 \times 179$	
Poids	kg	2.2 (sans câble)	
Signe de sécurité			
Classe de protection II			

#### N° d'article

142.609 HOTWIND PREMIUM, 230 V / 3700 W, avec prise européenne 142.645 HOTWIND SYSTEM, 230 V / 3700 W, avec prise européenne

Autres modèles sur demande

## Accessoires HOTWIND PREMIUM / SYSTEM







## FORTE S3: Thermorétraction sans flamme.

L'appareil manuel le plus puissant de Leister. Il convient parfaitement à la mise sous vide sans flamme de palettes et d'objets encombrants.



Thermorétraction sans flammes de palettes et de marchandises encombrantes dans des pièces fermées.

#### Appareil manuel

#### FORTE S3



- Appareil puissant de mise sous vide de palettes
- Thermorétraction régulière
- Utilisable dans les endroits étroits
- Pied intégré

Caractéristiques techniques		
Tension	V~	3 × 400
Puissance	kW	10
Température	°C	650
Dimensions (L $\times$ $\varnothing$ )	mm	$390 \times 132$ , poignée $\varnothing$ 85
Poids	kg	4.4 (sans câble)
Marque de conformité		C€
Signe de sécurité		<b>\$</b>
Classe de protection II		

#### N° d'article

102.027 FORTE S3,  $3 \times 400 \text{ V} / 10 \text{ kW}$  avec prise EURO 16 A

Autres modèles sur demande



### AIRSTREAM ST: l'alimentation en air silencieuse.

À peine branché et déjà votre AIRSTREAM ST génère de l'air propre et sec en continu – pour les constructions soudées les plus exigeantes en matière de pureté. Également parfait pour une utilisation dans un environnement calme. Travailler en parallèle avec deux appareils portatifs ? Aucun problème grâce à l'alimentation simultanée en courant et en air. Il possède un reposoir pour outils, convient à n'importe quel établi et se déplace même aisément





#### grâce à ses roulettes. Pratique!



AIRSTREAM ST, l'alimentation en air silencieuse.

#### Soufflerie

#### **AIRSTREAM ST**



- Fonctionnement silencieux
- Protection anti-surchauffe des appareils portatifs branchés / mode refroidissement
- Branchement possible de deux appareils portatifs
- Débitmètre
- Technologie sans balais

Caractéristiques techniques		
Tension	V~	230
Puissance	W	215
Fréquence	Hz	50
Quantité d'air	L/min	200 (Total)
Emission	L <sub>pA</sub> (dB)	< 48 (Avec un tuyau de 3 m)
Dimensions (L $\times$ I $\times$ H)	mm	$600 \times 250 \times 362$ (avec poignée)
Poids	kg	24
Type de certification		C€
Classe de protection I		

#### Contenu de la livraison:

Unité d'alimentation en air, pièces de raccordement, brides, guide d'instruction

#### N° d'article:

158.822 AIRSTREAM ST, 230 V/215 W, EU-pris

#### **Accessoires AIRSTREAM ST**



**159.535** Lot de rouleaux



159.481 Lot de tuyaux de raccordement



Pour un travail en parallèle encore plus aisé.



Un compagnon fidèle.



## ROBUST : Une vraie boule de muscle.

Polyvalent et utilisable à une température ambiante allant jusqu'à 60 °C. Le ROBUST peut alimenter en air jusqu'à trois appareils manuels en même temps.



Soufflerie ROBUST pour alimentation en air du WELDING PEN.

#### Soufflerie

#### **ROBUST**



- Construction compacte grande puissance
- Isolation sonore
- Peut être monté dans toutes les positions
- Comme distributeur d'air pour max. 3 DIODE S / PID, 1 WELDING PEN R ou max. 3 LABOR S (avec 107.281 Adaptateur de raccord pour tuyaux)

Caractéristiques techniques			
Fréquence	Hz	50	60
Puissance	W	250	250
Quantité d'air (20 °C)	I/min	1200	1300
Pression statique	kPa	8.0	10.5
Temp. ambiante max.	°C	60	60
Temp. d'entrée d'air max.	°C	60	60
Niveau sonore	dB(A)	62	62
Protection (IEC 60529)		IP 54	IP 54
Orifice d'aspiration (extérieur)	$\varnothing$ mm	38	38
Orifice de sortie (extérieur)	$\varnothing$ mm	38	38
Poids	kg	8.0	8.0
Type de certification			
Classe de protection I			

#### N° d'article:

Tension V~	50 Hz 60 Hz	1 × 120	1 × 230	3 × 230 / 400 3 × 440 – 480
Avec câble	N° d'article	103.434		103.429
Câble de 3 m / Prise Euro	N° d'article		103.432	

#### **Accessoires ROBUST**

	107.354	Filtre en acier inoxydable, emboîtable sur tubulure d'aspiration
	107.281	Adaptateur de raccord pour tuyaux (Ø 38 mm), 3 sorties de 14 mm chacune
	113.859	Tuyau souple, Ø 14 mm
0	101.031	Bride de serrage pour tuyau souple, $arnothing$ 14 mm



## WELDING PEN: Fin et souple.

Le WELDING PEN est un appareil optimisé pour tous les travaux de soudage rapide. Grâce à sa construction étroite et au raccordement tournant du tuyau, il permet un travail pratiquement sans effort.



WELDING PEN R combiné à des adaptateurs coudés, des endroits exigus sont également soudables.

#### Appareil manuel

#### WELDING PEN R / WELDING PEN S



- Affichage de la valeur de consigne et de la valeur effective de la température (WELDING PEN R)
- Travail sans fatigue grâce au tuyau souple tournant
- Tuyau de la résistance refroidi
- Fonctionnement avec soufflerie ROBUST ou air comprimé

Caractéristiques techniques		
Tension	V~	230
Puissance	W	1000
Température	°C	20 - 600
Dimensions (L $\times$ $\varnothing$ )	mm	$270 \times 43$ , poignée $\varnothing 32$
Poids	kg	1.0 (avec câble de 3 m / tuyau souple et raccord Y)
Marque de conformité		C€
Classe de protection II		

#### N° d'article

114.380	WELDING PEN R, 230 V / 1000 W, avec prise européenne, tuyau de 2.5 m
113.081	WELDING PEN S, 230 V / 1000 W, avec prise européenne, tuyau de 2.5 m
114.926	WELDING PEN R, 230 V / 1000 W, avec prise européenne, tuyau de 6 n
114.274	WELDING PEN S, 230 V / 1000 W, avec prise européenne, tuyau de 6 m
114.927	WELDING PEN R, 230 V / 1000 W, avec prise européenne, tuyau de 9 n
114.273	WELDING PEN S, 230 V / 1000 W, avec prise européenne, tuyau de 9 m

Plus au nouveau catalogue d'accessoires à

www.leister.com/accessories

## **Accessoires** WELDING PENR/WELDING PENS

	105.622	Buse ronde ∅ 5 mm, 15° vissable
<i>→</i> 0	106.988	Buse de pointage rapide, vissable
A STATE OF THE PARTY OF THE PAR	113.666 113.399	Buse ronde, Ø 3 mm, avec bec pointage escamotable, vissable Buse ronde, Ø 4mm, avec bec pointage escamotable, vissable
D	113.876 113.874	Buse ronde, Ø 3 mm, sans bec pointage escamotable, vissable Buse rapide ronde, Ø 4 mm, sans bec pointage escamotable, vissable
A ⊗ B ⊗	113.670 113.877 106.986 106.987	Buse de soudage rapide triangulaire, avec bec de pointage escamotable, vissable, 5,7 mm, Profil A sans bec de pointage escamotable, vissable 5.7 mm, Profil A sans bec de pointage escamotable, vissable 7 mm, Profil B sans bec de pointage escamotable, vissable 7 x 5.5 mm
	126.552	Buse de soudage rapide Ø 4 mm, vissable pour fluoroplastiques
	127.726 127.727	Adaptateur d'angle pour buses vissables 30° 45°
	141.375	adaptateur de connexion M14 pour buse à enficher ø 21,3 mm
	113.412	Résistance pour WELDING PEN R et WELDING PEN S, 230 V / 1000 W

L'adaptateur de tuyau tournant sur le WELDING PEN facilite le travail.



Accessoires généraux ≥ 36/37







## DIODE PID / S: Un couple solide.

Grâce à la DIODE PID régulée numériquement, un travail à des températures adéquates est à tout moment garanti. Des soudures parfaites sont également obtenues avec la DIODE S commandée par bouton rotatif.



Soudage par fil agréable avec la DIODE PID, performante et légère.

#### Appareil manuel

#### **DIODE PID / DIODE S**



- Fonctionnement avec soufflerie MINOR, ROBUST ou air comprimé
- Température réglée électroniquement et affichée sur un écran (DIODE PID)
- Protection électronique de la résistance
- Fourreau de protection refroidi
- Convient pour une utilisation de montage mobile avec soufflerie MINOR

Caractéristiques techniques		
Tension	V~	230
Puissance	W	1600
Température	°C	20 - 600
Dimensions (L $\times \varnothing$ )	mm	$265 \times 57$ , poignée $\varnothing 40$
Poids	kg	1,15 kg (avec câble de 3 m, tuyaux souple de 3 m)
Marque de conformité		C€
Classe de protection II		

#### N° d'article:

101.303	DIODE PID, pour buses emboîtables, avec prise européenne
101.281	DIODE S, pour buses à emboîtable, avec prise européenne
101.304	DIODE PID, pour buses vissable, avec prise européenne
101 282	DIODE S, nour buses vissable, avec prise européenne

Autres modèles sur demande

#### Appareil manuel et Soufflerie

#### DIODE PID / DIODE S AVEC MINOR



Soufflerie MINOR avec DIODE PID.

• Idéal pour les travaux de montage

Caractéristiques techniques		
Tension	V~	230
Puissance	W	1700
Température	°C	20 - 600
Dimensions (L $\times \varnothing$ )	mm	$265 \times 57$ , poignée $\varnothing$ 40
Poids	kg	2.5 kg (avec câble de 3 m, tuyaux souple de 1.5 m)
Marque de conformité		C€
Classe de protection II		

#### N° d'article:

108.880 DIODE PID avec MINOR, pour buses vissable, tuyaux souple de 1.5 m, 230 V / 1700 W, avec prise européenne

101.441 DIODE S avec MINOR, pour buses emboîtables, tuyaux souple de 1.5 m, 230 V / 1700 W, avec prise européenne

Autres modèles sur demande

Accessoires généraux













Soufflerie MINOR alimente en air la DIODE PID.

## MINOR: Distributeur d'air portable.

Ne vous laissez pas tromper par les dimensions compactes et le faible poids : cette soufflerie fournit suffisamment d'air pour permettre des travaux de qualité avec la DIODE PID / DIODE S ou LABOR S.

#### Accessoires DIODE PID / DIODE S

#### avec buse emboîtable

Buse de soudage rapide, emboîtable  106.992 5.7 mm, Profil A 106.993 7 mm, Profil B 106.999 3 mm 106.990 4 mm 106.991 5 mm 106.991 5 mm 106.996 Buse de pointage, emboîtable sur buse ronde Ø 5 mm 106.996 Buse de pointage, emboîtable sur buse ronde Ø 5 mm  143.833 Adaptateur de buse, vissable  100.296 Résistance pour DIODE PID, 230 V / 1550 W 100.689 Résistance pour DIODE S, 230 V / 1550 W  Avec buse vissable	avec buse embortable				
emboîtable sur buse ronde Ø 5 mm  106.992 5.7 mm, Profil A 106.993 7 mm, Profil B 106.989 3 mm 106.990 4 mm 106.991 5 mm 156.470 5 mm courbé  106.996 Buse de pointage, emboîtable sur buse ronde Ø 5 mm  143.833 Adaptateur de buse, vissable  100.296 Résistance pour DIODE PID, 230 V / 1550 W 100.689 Résistance pour DIODE S, 230 V / 1550 W			100.303		
emboîtable sur buse ronde Ø 5 mm  143.833 Adaptateur de buse, vissable  100.296 Résistance pour DIODE PID, 230 V / 1550 W  100.689 Résistance pour DIODE S, 230 V / 1550 W	A B B		106.993 106.989 106.990 106.991	emboîtable sur buse ronde ∅ 5 mm 5.7 mm, Profil A 7 mm, Profil B 3 mm 4 mm 5 mm	
100.296 Résistance pour DIODE PID, 230 V / 1550 W 100.689 Résistance pour DIODE S, 230 V / 1550 W			106.996		
230 V / 1550 W Résistance pour DIODE S, 230 V / 1550 W		<i>ὧ</i>	143.833	Adaptateur de buse, vissable	
100.689 Résistance pour DIODE S, 230 V / 1550 W			100.296		
Avec buse vissable			100.689	Résistance pour DIODE S,	
	Ave	c buse vissable			

Avec buse vissable		
	105.622	Buse ronde $\varnothing$ 5 mm, vissable
	106.988	Buse de pointage rapide, vissable
D O	113.666 113.399 113.876 113.874	Buse de soudage rapide ronde, Ø 3 mm,-bec de pointage escamotable, vissable Buse de soudage rapide ronde, Ø 4 mm, bec de pointage escamotable, vissable Buse de soudage rapide ronde, Ø 3 mm, sans bec de pointage escamotable, vissable Buse de soudage rapide ronde, Ø 4 mm, sans bec de pointage escamotable, vissable
A ⊗ B ⊗	113.670 113.877 106.986 106.987	Buse de soudage rapide triangulaire, avec bec de pointage escamotable, vissable, 5,7 mm Sans bec de pointage escamotable, vissable 5.7 mm, Profil A Sans bec de pointage escamotable, vissable 7 mm, Profil B $7 \times 5.5$ mm
40	126.552	Buse de soudage rapide $\varnothing$ 4 mm, vissable pour fluoroplastiques

Plus au nouveau catalogue d'accessoires à

www.leister.com/accessories

**141.375** adaptateur de connexion M14 pour buse à enficher Ø 21,3 mm

#### Soufflerie

#### **MINOR**



- Légère et compacte
- Puissante
- Distributeur d'air portable pour les appareils manuels DIODE PID / DIODE S et LABOR S
- Convient également pour une utilisation mobile

Caractéristiques techniques		
Tension	V~	230
Puissance	W	100
Quantité d'air (20°C)	I/min	400
Pression statique	Pa	4000 (40 mbar)
Orifice de sortie (extérieur)	mm	14.5
Dimensions (L $\times \varnothing$ )	mm	$250 \times 95$ , poignée $\varnothing$ 64
Poids	kg	1.15 (avec câble de 3 m)
Marque de conformité		C€
Classe de protection II		

#### N° d'article

108.747 MINOR, 230 V / 100 W, avec prise européenne

Autres modèles sur demande



### LABOR S: Petit mais malin.

Développé pour le laboratoire mais aussi adapté à de petits travaux de soudure difficilement accessibles.



LABOR S combiné au MINOR comme alimentation en air externe.

#### Appareil manuel

#### LABOR S



- Réglage de la température par bouton rotatif
- Appareil de petite taille et léger
- Idéal pour le soudage rapide et le pointage
- Alimentation en air avec soufflerie ROBUST, MINOR (p. 27) ou air comprimé

Caractéristiques techniques		
Tension	V~	230
Puissance	W	800 / 900
Température	°C	20 – 600
Dimensions (L $\times$ $\varnothing$ )	mm	180, poignée Ø 32
Poids	kg	0.15 (sans tuyau souple, sans câble)
Marque de conformité		C€
Signe de sécurité		
Classe de protection II		

#### N° d'article

101.716 LABOR S avec boîte de jonction 230 V / 800 W, avec prise européenne, longueur du tuyau 3 m

101.754 LABOR S avec soufflerie MINOR, prise 230 V / 900 W, longueur du tuyau 1,5 m

Autres modèles sur demande

Plus au nouveau catalogue d'accessoires à

www.leister.com/accessories

#### **Accessoires LABOR S**

	107.144	Buse ronde 107.144 Ø 5 mm, emboîtable		
A B C	106.992 106.993 106.989 106.990 106.991 156.470	Buse de soudage rapide, emboîtable sur buse ronde ∅ 5 mm 5.7 mm, Profil A 7 mm, Profil B 3 mm 4 mm 5 mm 5 mm courbé		
٥	106.996	Buse de pointage, emboîtable sur buse ronde $\varnothing$ 5 mm		
	143.831	Adaptateur de buse, emboîtable		
	107.146	Buse de brasage Ø 2 mm		
	107.151	Buse de brasage $\varnothing$ 4 mm		
	107.148	Buse de brasage $\varnothing$ 3 $\times$ 1.5 mm ova		
	105.622	Buse ronde $\varnothing$ 5 mm, vissable		
	106.988	Buse de pointage rapide, vissable		
4.69	113.666			
-	113.399	bec de pointage escamotable, vissable Buse de soudage rapide ronde, Ø 4 mm, bec de pointage escamotable, vissable		
-	113.876	Buse de soudage rapide ronde, Ø 3 mm, bec de pointage escamotable, vissable		
D	113.874	Buse de soudage rapide ronde, Ø 4 mm, bec de pointage escamotable, vissable		
A	113.670	Buse de soudage rapide triangulaire, bec de pointage escamotable, vissable, 5,7 mm		
A B B	113.877	bec de pointage escamotable, vissable 5.7 mm, Profil A		
	106.986	Sans bec de pointage escamotable, vissable		
	106.987	7 mm, Profil B $7 \times 5.5$ mm		
	126.552	Buse de soudage rapide Ø 4 mm, vissable pour fluoroplastiques		
	101.581	Résistance, 230 V / 800 W		
Shamon	101.643	Résistance, 120 V / 600 W		

Accessoires généraux ≥ 36/37













Retouche facile des cordons de soudure avec le couteau à araser Leister.

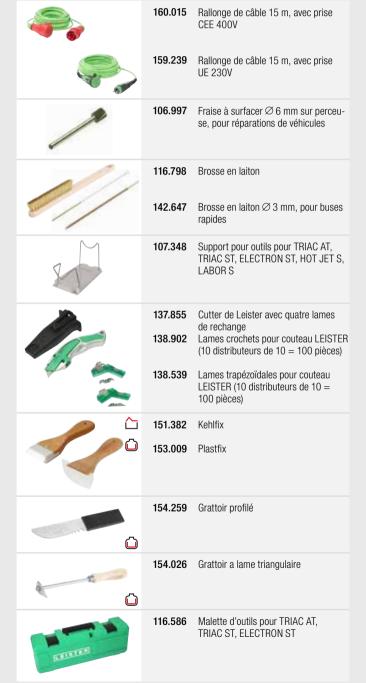
#### Appareils manuels

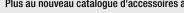
#### Accessoires généraux

The second of General and				
	106.974	Rouleau de pression 80 mm (silicone)		
	140.160 140.599	Rouleau de pression 40 mm avec rou- lement à billes, bras unilatéral (silicone) Rouleau de rechange pour 140.160		
	140.161 140.598	Rouleau de pression 28 mm avec rou- lement à billes, bras unilatéral (silicone) Rouleau de rechange pour 140.161		
	106.976	Rouleau de pression 28 mm (PTFE)		
	106.972	Rouleau de pression, avec roulement à billes (laiton)		
ATTER	117.000	Couteau à découper avec entretoise de 0,6 mm pour vinyle et linoléum avec 5 lames de rechange incluses		
A RIVER	117.005	5 lames de rechange		
	117.007	1 entretoise universelle 0,6 mm		
<b>△</b>	138.314	Testeur de cordon de soudure pour soudages par recouvrement		
-	151.188	Chanfreineur pour bords en T sur lés d'étanchéité		
anna .	152.676	gabarit de cordon de soudure		
20	157.544	Ciseaux universels 260 mm a denture spéciale		
	160.353	Câble à galet 25 m, avec 1 $\times$ CEE 400 V et 2 $\times$ prise EU 230 V		
	161.152	Câble à galet 25 m, avec 1 $\times$ CEE 400 V et 2 $\times$ T23 CH prise 230 V		
	161.207	Câble à galet 25 m, avec 1 $\times$ CEE 400 V et 2 $\times$ Type E avec prise de masse 230 V		
	164.048	Câble à galet 45 m, 4 × prise EU 230 V		

Plus au nouveau catalogue d'accessoires à

www.leister.com/accessories





**S**apelmeca



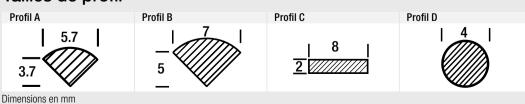


### Cordons de soudure

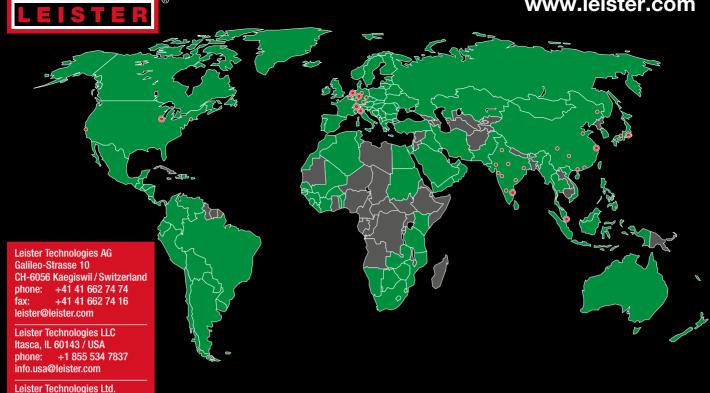
Article		≡	Couleur	
Baguettes	de soudage PE	Profil	පි	kg
104.283	Cordon de soudure HDPE	$\mathbf{A} \bigcirc\!$		3
104.294	Cordon de soudure HDPE	$\mathbf{A} \bigcirc\!$		3
104.284	Cordon de soudure HDPE	$_{B} \bigcirc\!\!\!\!\bigcirc$		5
104.299	Cordon de soudure HDPE	$_{B} \bigcirc\!\!\!\!\bigcirc$		5
106.650	Bande de soudure HDPE	C ===		1
104.300	Cordon de soudure LDPE	$\mathbf{A} \bigcirc\!$		3
161.612	Cordon de soudure HDPE	D 🔘		2
116.918	Cordon de soudure HDPE	D 🔘		2
Baguettes	de soudage PP			
104.287	Cordon de soudure PP	$\mathbf{A} \bigcirc\!$		3
104.301	Cordon de soudure PP	$\mathbf{A} \bigcirc\!$		3
106.642	Cordon de soudure PPs, difficilement inflammable	$\mathbf{A} \bigcirc\!$		3
104.288	Cordon de soudure PP	$_{B} \bigcirc\!\!\!\!\! \bigcirc$		5
126.356	Bande de soudure PP	C ===		2
161.611	Cordon de soudure PP	D 🔘		2
Baguettes	de soudage PVC			
104.296	Cordon de soudure PVC-U	$\mathbf{A} \bigcirc\!$		3
104.278	Cordon de soudure PVC-U	$\mathbf{A} \bigcirc\!$		3
106.641	Cordon de soudure PVC-U	$\mathbf{A} \bigcirc\!$		3
104.280	Cordon de soudure PVC-U	$_{B} \bigcirc\!$		5
104.279	Cordon de soudure PVC-U	$_{B} \bigcirc\!\!\!\!\! \bigcirc$		5
109.925	Cordon de soudure PVC-U	D 🔘		4
104.302	Cordon de soudure PVC-P (mou)	$\mathbf{A} \bigcirc\!$		3
Baguettes	de soudage ABS			
104.295	Cordon de soudure ABS	$\mathbf{A} \bigcirc\!$		3
113.587	Cordon de soudure ABS	$\mathbf{A} \bigcirc\!$		3
107.027	Bande de soudure ABS	C ===		1

Article			enr		
Baguettes	de soudage div.	Profil	Couleur	kg	
104.297	Cordon de soudure PA	A⋘		3	
104.298	Cordon de soudure PC	A⋘		3	
104.313	Cordon de soudure PC / ABS / ALPHA (Honda)	A⋘		3	
104.308	Cordon de soudure PUR	A⋘		3	
106.654	Bande de soudure Xenoy	C ===		2	
104.304	Cordon de soudure PVDF	$\mathbf{A} \bigcirc\!$		3	
104.303	Cordon de soudure POM	$\mathbf{A} \bigcirc\!$		3	
112.185	Cordon de soudure Xenoy PC / PBTX	$\mathbf{A} \bigcirc\!$		3	
Kit de tes					
107.036	Kit de test pour cordons de soudure de carrosserie, composé d'éléments de profil A de 37 cm de long chacun, marquage spécifique 6× HDPE, 6× PP, 6× PA, 6× PC, 6× ABS, 6× PCABS / APLHA Honda, 6× PC / PBTP/Xenoy				
107.037	67.037 Kit de test standard, composé d'éléments de profil A de 37 cm de long chacun, marquage spécifique 5× PVC-U, 5× PVC-P, 5× PP, 5× ABS, 5× HDPE, 3× PC, 3× PA, 3× POM, 3× LDPE, 3× PC / ABS / ALPHA Honda, 3× PC/PBTP / Xenoy				
107.040	Kit de test pour bande de soudure, composé d'éléments de profil C de 37 cm de long chacun, marquage spécifique 9× HDPE 8× 2 mm blanc, 9× PP, 8× 2 mm naturel, 9x ABS, 8× 2 mm blanc, 9× PC / PBTP / Xenoy gris				

## Tailles de profil







#### Notre réseau étroit comprend plus de 130 points de vente et de service dans plus de 100 pays.

Europe:	Sweden	Poland	Chile	Africa:	Asia Pacific:
Andorra	Switzerland	Romania	Colombia	Algeria	Bangladesh
Austria	Turkey	Russia	Ecuador	Botswana	China
Belgium	United Kingdom	Serbia	Peru	Egypt	Hong Kong
Cyprus	Vatican	Slovakia	Venezuela	Ivory Coast	India
Denmark	Albania	Slovenia		Kenya	Indonesia
Finland	Armenia	Ukraine	Central Asia:	Lesotho	Japan
France	Azerbaijan		Kazsachstan	Libya	Korea
Germany	Belarus	Americas:	Kyrgyzstan	Malawi	Macao
Greece	Bosnia-Herzegovina	Canada	Tajikistan	Morocco	Malaysia
Iceland	Bulgaria	Mexico	Turkmenistan	Mozambique	Mongolia
Ireland	Croatia	USA	Uzbekistan	Namibia	Philippines
Italy	Czech Republic	Belize		North Sudan	Singapore
Luxembourg	Estonia	Costa Rica	Middle East:	South Africa	Sri Lanka
Malta	Georgia	El Salvador	Bahrain	Swaziland	Taiwan
Monaco	Hungary	Guatemala	Iraq	Tunisia	Thailand
Netherlands	Kosovo	Honduras	Israel	Zambia	Vietnam
Norway	Latvia	Nicaragua	Jordan	Zimbabwe	
Portugal	Lithuania	Panama	Qatar		Oceania:
Liechtenstein	Macedonia	Argentina	Saudi Arabia		Australia
San Marino	Moldova	Bolivia	U.A.E		New Zealand
Spain	Montenegro	Brazil			

© Copyright by Leister, Switzerland

Alluulla	SWILZELIALIU	numama	Colonibia	Algeria	Danglauesn
Austria	Turkey	Russia	Ecuador	Botswana	China
Belgium	United Kingdom	Serbia	Peru	Egypt	Hong Kong
Cyprus	Vatican	Slovakia	Venezuela	Ivory Coast	India
Denmark	Albania	Slovenia		Kenya	Indonesia
Finland	Armenia	Ukraine	Central Asia:	Lesotho	Japan
France	Azerbaijan		Kazsachstan	Libya	Korea
Germany	Belarus	Americas:	Kyrgyzstan	Malawi	Macao
Greece	Bosnia-Herzegovina	Canada	Tajikistan	Morocco	Malaysia
Iceland	Bulgaria	Mexico	Turkmenistan	Mozambique	Mongolia
Ireland	Croatia	USA	Uzbekistan	Namibia	Philippines
Italy	Czech Republic	Belize		North Sudan	Singapore
Luxembourg	Estonia	Costa Rica	Middle East:	South Africa	Sri Lanka
Malta	Georgia	El Salvador	Bahrain	Swaziland	Taiwan
Monaco	Hungary	Guatemala	Iraq	Tunisia	Thailand
Netherlands	Kosovo	Honduras	Israel	Zambia	Vietnam
Norway	Latvia	Nicaragua	Jordan	Zimbabwe	
Portugal	Lithuania	Panama	Qatar		Oceania:
Liechtenstein	Macedonia	Argentina	Saudi Arabia		Australia
San Marino	Moldova	Bolivia	U.A.E		New Zealand

Adresse des revendeurs:

Shanghai 201 109 / PRC phone: +86 21 6442 2398 leister@leister.cn

Leister Technologies KK

Osaka 564-0051 / Japan phone: +81 6 6310 62 00 sales-japan@leister.com Leister Technologies Benelux BV 3991 CE Houten / Nederland phone: +31 (0)30 2199888

Leister Technologies Italia s.r.l. 20090 Segrate / Italia phone: +39 02 2137647 sales@leister.it

Leister Technologies India Pvt 600 041 Chennai / India phone: +91 44 2454 3436

info@leister.nl

info@leister.in **Leister Technologies Deutschland GmbH** D-58093 Hagen / Germany phone: +49-(0)2331-95940 info.de@leister.com

SAPELMECA - PARIS

7 Rue de l'Arpajonnais

91160 Saulx les Chartreux

Tél: 01 69 79 96 20

Fax: 01 69 79 96 29

Email: contact@sapelmeca.com

SAPELMECA - MONTPELLIER

196, rue de la Garriguette

34130 Saint-Aunès

Tél: 04 67 61 00 98 - Fax: 04 67 04 50 01

Email: contact34@sapelmeca.com

SAPELMECA - LYON

ZAC Pierre Blanche - Parc d'Arianne 1

290 rue Ferdinand Perrier

69800 Saint-Priest

Tél: 04 78 53 87 60 - Fax: 04 78 53 86 88

Swiss Made. Leister Technologies AG est certifié ISO 9001.

